

# E DIN EN 17891:2022-08 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2022-07-15

Erhaltung des kulturellen Erbes - Entsalzung poröser anorganischer Materialien durch den Einsatz von Kompressen; Deutsche und Englische Fassung prEN 17891:2022

Conservation of cultural heritage - Desalination of porous inorganic materials by poultices; German and English version prEN 17891:2022

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	6
Einleitung .....	7
1 Anwendungsbereich.....	9
2 Normative Verweisungen .....	9
3 Begriffe .....	9
4 Symbole und Abkürzungen .....	10
5 Grundsätze der Entsalzung durch den Einsatz von Kompressen .....	11
5.1 Allgemeines .....	11
5.2 Advektionsbasierte Verfahren der Kompressenentsalzung.....	12
5.3 Diffusionsbasierte Verfahren der Kompressenentsalzung .....	12
6 Prüfeinrichtung.....	13
7 Methodik für die Bestimmung der Betriebsparameter .....	13
7.1 Allgemeines .....	13
7.2 Auswahl des Bestandteils/der Bestandteile der Komresse(n).....	14
7.3 Formulierung und erforderliche Eigenschaften von Kompressen.....	14
7.4 Zubereitung von Kompressen durch Zugabe von Wasser.....	14
7.5 Beurteilung der Wirksamkeit anhand von Versuchen.....	15
7.5.1 Allgemeines .....	15
7.5.2 Messung der Ionenmenge, die vom Untergrund auf die Kompressen übertragen wurde.....	15
7.5.3 Messung des vom Untergrund übertragenen Ionengehalts vor und nach der Entsalzung.....	16
8 Entsalzungsprozess .....	16
8.1 Umgebungsbedingungen bei der Anwendung .....	16
8.2 Vorbereitung des Untergrunds .....	16
8.3 Aufbringen der Komresse .....	16
8.3.1 Allgemeines .....	16
8.3.2 Dicke der Komresse .....	17
8.3.3 Dauer des Aufbringens .....	17
8.3.4 Entfernen der Komresse.....	17
8.4 Anzahl der Anwendungen.....	18
9 Prüfbericht .....	18
Anhang A (informativ) Entsalzungskompressen.....	19
A.1 Lehmmaterialien .....	19
A.2 Cellulose- und Holz-Materialien.....	19
A.3 Gelbildungsmaterialien, wässrig, nicht-wässrig, und gemischte Gele .....	19
Anhang B (informativ) Advektions- und Diffusionsprozess .....	21
B.1 Advektion.....	21
B.2 Diffusion .....	21

<b>Anhang C (informativ) Verarbeitbarkeit und Beschaffenheit: Ausbreitversuch (EN 459-2:2001)</b>	
<b>Kegeleindringversuch (EN 413-2:1994) von Kompressen</b> .....	23
<b>Anhang D (informativ) Identifizierung von Salzspezies oder -Ionen nach EN 16455</b> .....	24
<b>Anhang E (informativ) Anzahl der Anwendungen</b> .....	25
E.1 Allgemeines.....	25
E.2 Versuchsprüfung zur Entfernung von Ionen aus einer Ziegelmauerwerkswand .....	25
E.3 Versuchsprüfung: Fallstudie an der Oberfläche eines Wandgemäldes .....	26
<b>Literaturhinweise</b> .....	28

## **Bilder**

<b>Bild 1 — Entsalzung durch den Einsatz von Kompressen</b> .....	12
<b>Bild 2 — Schematische Darstellung der Transportmechanismen (d. h. Diffusion und Advektion), durch die Ionen in wässriger Lösung von einem Untergrund in eine Komresse wandern können, in Abhängigkeit vom Porengrößenbereich des Untergrunds im Vergleich zu dem der Komresse (aus Pel, Heritage und Voronina [5])</b> .....	13
<b>Bild E.1 — Menge der Chloride, die nach jeder Anwendung in der Fläche P entfernt wurde [10]</b> .....	26
<b>Bild E.2 — Spezifische Leitfähigkeit und Menge der Salzionen, die nach jeder Kompressenanwendung entfernt wurde [9]</b> .....	27

## **Tabellen**

<b>Tabelle C.1 — Bereich der Übereinstimmung zwischen der Verarbeitbarkeit und dem Wassergehalt für die Hauptverbindungen von Kompressen</b> .....	23
--	----